FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 167 Maisonneuve — S. District No. 8 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 11 — in / dans Ville St Louis (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Emile Pelletier (Enumerator. / Enumerateur.) — 3 - 4 June

Page 2 — Page 2

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling Houses. / Maisons	Family or Household. / Familles ou Ménages	Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuf ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. / Employé. Working at trade in factory, etc. (Specify by "f" for factory, "s" for shop, "h" for home, &c., as the case may be.) / Travaillant au métier dans la fabrique, etc. (Spécifiez par "f" pour fabrique, "s" pour boutique, "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other occupation or trade), &c. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre source que son occupation principale), &c.	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. / Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1			Sigouin Bertha	F	B	Fille	C	26 Juin	1882	18	Qc	u			Canadien	Canadien	R C	Commis			1		P	36	12		300		–	1	1	1	1	Français		1
2			" Edouard	M	"	Fils	C	16 Mars	1887	13	"	"			"	"	"	Etudiant											10	1	1	1	1	"		2
3			" Léa	F	"	Fille	C	20 Jan	1891	9	"	"			"	"	"	Etudiant											10	1	1	–	1	"		3
4	10	10	Racine Wilfrid	M	B	Chef	C	6 Sept	1876	25	Qc	u			"	"	"	Tailleur			1		P	36	12		400		–	1	1	1	1	"		4
5			" Anny	F	"	Epouse	C	9 Nov	1878	22	"	"			"	"	"												–	1	1	1	1	"		5
6			" Clarkstrient	F	"	Soeur	C	1 Mars	1881	20	"	"			"	"	"												–	1	1	1	1	"		6
7			" Marie	F	"	Fille	C	14 Avril	1886	15	"	"			"	"	"												–	1	1	1	1	"		7
8			" Marcel	M	"	Fils	C	7 Avril	1889	12	"	"			"	"	"	Etudiant											10	1	1	1	1	"		8
9	12	12	Gascon Henri	M	"	Chef	M	7 Avril	1871	30	"	"			"	"	"	Caligraphe			1		J	48	12		450		–	1	1	1	1	"		9
10			" Georgiana	F	"	Epouse	M	2 Janvier	1870	31	"	"			"	"	"												–	1	1	1	1	"		10
11			" George	M	"	Fils	C	1 Août	1894	6	"	"			"	"	"												–	–	–	–	1	"		11
12			" Isabelle	F	"	Fille	C	20 Janvier	1896	5	"	"			"	"	"												–	–	–	–	1	"		12
13			" Blanche	F	"	Fille	C	5 Oct	1899	2	"	"			"	"	"												–	–	–	–	*	"		13
14			" Rachel	F	"	Fille	C	5 Jan.	1899	1	"	"			"	"	"												–	–	–	–	–	"		14
15	13	13	Minette Charles	M	"	Chef	M	25 Nov	1872	28	"	"			"	"	"	Commerçant	1		1		M.	24	12		500		–	1	1	1	1	"		15
16			" Adèle	F	"	Epouse	M	9 DEC	1873	26	"	"			"	"	"												–	1	1	1	1	"		16
17			" Joseph	M	"	Fils	C	14 Mars	1898	3	"	"			"	"	"	Commerçant	1		1		M.	24	12		1200		–	1	1	1	1	"		17
18			" Georges	M	"	Fils	C	19 Juillet	1894	7	"	"			"	"	"	Tisserandier			1		J.	48		12	550		–	1	1	1	1	"		18
19	13	13	Nadon Jos	M	"	Chef	M	27 DEC	1856	45	"	u			"	"	"	Charretier			1		J	300		12	600		–	1	1	1	1	"		19
20			Nadon Josephine	F	"	Epouse	M	30 Janv.	1857	44	"	u			"	"	"												–	–	–	–	1	"		20
21			" Azelphille	F	"	Fille	C	23 Dec.	1879	22	"	u			"	"	"												–	1	1	–	1	"		21
22			" Joseph	M	"	Fils	C	17 Mars	1881	20	"	u			"	"	"	Charretier			1		J	24	12		300		–	–	–	1	1	"		22
23			" Emile	M	"	"	C	22 Nov	1883	18	"	u			"	"	"	Journalier			1		J	24	12		300		–	1	1	1	1	"		23
24			" Aurèle	M	"	"	C	17 Avril	1885	16	"	u			"	"	"	Idem			1		J.	72	52		300		–	1	1	1	1	"		24
25			" Oscar	M	"	"	C	28 Janv.	1886	15	"	u			"	"	"												–	1	1	1	1	"		25
26			" Aurore	F	"	Fille	C	12 Avril	1889	12	"	u			"	"	"	Etudiant											10	1	1	–	1	"		26
27			" Adrien	M	"	Fils	C	25 DEC	1891	10	"	u			"	"	"	Etudiant											–	–	–	–	1	"		27
28			" Blanche	F	"	"	C	14 Nov	1894	7	"	u			"	"	"												–	–	–	1	1	"		28
29	14	14	Lecor Emile	M	"	Chef	M	16 Juillet	1875	26	"	u			"	"	"	Journalier	1		1		J	72	12		400		–	1	1	–	1	"		29
30			" Clémence	F	"	Epouse	M	1 Oct	1880	21	"	u			"	"	"												–	–	–	–	–	"		30
31			" Raoul	M	"	Fils	C	23 Août	1900	1	"	u			"	"	"												–	–	–	–	–	"		31
32			" Joseph	M	"	Fils	C	25 Sept.	1900	7 mois	"	u			"	"	"												–	–	–	–	–	"		32
33			" Olivine	F	"	Ouvrier	C	21 Avril	1884	17	"	u			"	"	"	Servante			1		M.		12		240		–	1	–	1	1	"		33
34			Lafontaine Etienne	M	"	Boulanger	C	19 Sept.	1875	26	"	u			"	"	"	Journalier	1		1		J	10			360		–	½	–	1	1	"		34
35			" Napoleon	M	"	Fils	C	6 Avril	1893	18	"	u			"	"	"	" do	1		1		J.	½	1		30		–	½	–	1	1	"		35
36	15	15	Nogau James	M	"	Chef	M	24 Mai	1854	45	Ecosse		1886	Ecossais	Ecossais	C. R.	Tailleur	1		1		M.	48		12	600		–	1	1	1	1	Anglais		36
37			" Brigitte	F	"	épouse	M	23 Nov	1860	40	Ecosse			Ecossais	Ecossais	C. R.												–	1	1	1	1	"		37
38	16	16	Gelinas Georges	M	"	Chef	M	30 DEC	1864	37	Qc			Canadien	Canadien	C. R.	Journalier			1		J	24	12		600		–	1	1	–	1	"		38
39			" Melina	F	"	Epouse	M	30 Août	1865	35	Qc	u		"	"	"												–	1	1	–	1	"		39
40			" Anna	F	"	Fille	C	21 Août	1887	10	"	u		"	"	"	Etudiant											10	1	1	–	1	"		40
41			" Aurore	F	"	"	C	13 Avril	1892	9	"	u		"	"	"	Etudiant											10	1	1	–	1	"		41
42			" Georges	M	"	Fils	C	30 Oct	1894	6	"	u		"	"	"	Etudiant											10	1	1	–	1	"		42
43			" Albert	M	"	"	C	18 Nov	1896	4	"	u		"	"	"	Etudiant											10	1	1	–	1	"		43
44			" Ernest	M	"	"	C	30 DEC	1897	3	"	u		"	"	"												–	–	–	–	1	"		44
45			" Beatrix	F	"	Fille	C	23 Mars	1894	7	"	u		"	"	"												–	–	–	–	–	"		45
46			" Joseph	M	"	Fils	C	24 DEC	1900	3 mois	"	"		"	"	"												–	–	–	–	–	"		46
47			" Antoine	F	"	Fille	C	23 DEC	1899	1 an.	"	"		"	"	"												–	–	–	–	–	"		47
48	17	17	Campeau Moise	M	"	Chef	M	18 Juillet	1857	44	"	u		"	"	"	Marçon			1		J	24		12	400		–	–	–	–	1	"		48
49			" Delina	F	"	Epouse	M	20 Juillet	1849	51	"	u		"	"	"												–	1	1	–	1	"		49
50			" Marie Louise	F	"	Fille	C	3 "	1883	18	"	"		"	"	"												–	1	1	–	1	"		50

50